



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
5 March 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят шестая сессия
Пункт 38 повестки дня
Положение в Афганистане

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 66/13 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1974 (2011) Совета Безопасности, в которых Совет просил меня каждые три месяца представлять доклады о развитии событий в Афганистане.

2. В настоящем докладе представлена обновленная информация о деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане, в том числе о значительных усилиях в гуманитарной области, в области развития и прав человека, предпринятых с момента издания моего предыдущего доклада 13 декабря 2011 года (A/66/604-S/2011/772). В нем также представлена краткая информация об основных изменениях в политической области и в области безопасности и региональных и международных событиях, связанных с Афганистаном. Раздел IX доклада (Замечания) касается всеобъемлющего обзора предусмотренных мандатом видов деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и поддержки со стороны Организации Объединенных Наций в Афганистане, запрошенного Советом Безопасности в его резолюции 1974 (2011). В приложении содержится оценка достигнутого прогресса в деле выполнения целевых показателей с момента представления моего доклада 9 марта 2011 года (A/65/783-S/2011/120) в соответствии с резолюцией 1868 (2009) Совета Безопасности.

* Переиздано по техническим причинам 15 марта 2012 года.



II. Соответствующие изменения

A. Политические изменения

3. В течение периода после Боннской конференции, состоявшейся 5 декабря 2011 года, приоритетное внимание в ходе политических обсуждений в Афганистане уделялось определению наиболее эффективного подхода к возможному мирному процессу. Обсуждения внутри и за пределами Афганистана все в большей степени сосредотачивались на путях активизации усилий, которые ранее были разрозненными или зашли в тупик. В более конкретном плане в ходе обсуждений в приоритетном порядке рассматривался вопрос о возможном создании отделения движения «Талибан» для содействия поддержанию диалога и о месте его расположения, вероятно, в Катаре.

4. 15 декабря в ходе встречи президента Карзая и видных национальных деятелей была достигнута договоренность о необходимости практического механизма обеспечения участия вооруженной оппозиции; было также подчеркнуто, что любой мирный процесс должны возглавлять и самостоятельно осуществлять сами афганцы. Они поддержали предложения о создании отделения движения «Талибан», однако высказались в пользу его размещения в Афганистане, Саудовской Аравии или Турции. 20 декабря 2011 года правительство Афганистана распространило среди дипломатических миссий состоящее из 11 пунктов заявление, изложив условия такого взаимодействия и подчеркнув, что достигнутые за последние десять лет результаты не должны быть утрачены.

5. 3 января 2012 года в письменном заявлении, которое может быть приписано движению «Талибан», сообщалось о готовности группы создать политическое отделение, с тем чтобы «выработать общее понимание с другими странами»; в заявлении также отмечалось «предварительное соглашение с Катаром и другими соответствующими сторонами». В своем обращении к обеим палатам Национального собрания 21 января президент Карзай призвал афганцев, ведущих борьбу с правительством, сложить оружие. Он выразил поддержку Катару в качестве места расположения отделения движения «Талибан», отметив, что он делает это во избежание любого предлога, который может продлить военные действия. Он вновь подтвердил необходимость руководящей роли правительства в мирном процессе и заявил, что он недавно встретился с делегацией, представляющей партию «Хезб-и-Ислами», возглавляемую Гульбеждином Хекматияром, и выразил надежду на продолжение таких обсуждений. 15 февраля президент Карзай подтвердил средствам массовой информации, что его правительство вело переговоры с движением «Талибан» (утверждение, отклоненное в заявлении, которое может быть приписано движению «Талибан»); 21 февраля он одобрил открытие отделения движения «Талибан» в Катаре, подтвердив, что мирный процесс является основной приоритетной задачей его правительства.

6. 17 февраля в Исламабаде состоялась третья трехсторонняя встреча на высшем уровне с участием президента Карзая, президента Ахмадинежада и президента Зардари. В итоговом совместном заявлении была подчеркнута полная поддержка Исламской Республикой Иран и Пакистаном возглавляемого Афганистаном и самостоятельно осуществляемого им инклюзивного мирного процесса.

7. Продолжается осуществление Афганской программы мира и реинтеграции при технической поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В докладах говорится, что провинциальные комитеты мира и местные власти расширили информационно-пропагандистскую деятельность в период после традиционной Лойя джирги в ноябре 2011 года, которая способствовала активизации таких усилий. Согласно объединенному секретариату Афганской программы мира и реинтеграции по состоянию на середину февраля к программе были официально подключены 3825 бывших комбатантов. Сообщалось о проведении обсуждений с участниками вооруженных групп, представлявших еще 825 комбатантов, которые проявили интерес к примирению, но которые еще не подключились к процессу. Объединенный секретариат также сообщил о неофициальных заявлениях групп о прекращении боевых действий, которые еще не готовы зарегистрироваться в Программе. В течение отчетного периода особо следует отметить реинтеграцию первых групп из провинций Кабул и Забул, а также больших групп из Бадгиса, Баглана и Кандагара. Первоначальные оценки свидетельствуют об улучшении обстановки в плане безопасности в некоторых районах, включая высокий уровень реинтеграции; вместе с тем сохраняется обеспокоенность по поводу правомочности ряда групп, допущенных к участию в Программе.

8. 19 декабря 2011 года после своего назначения президентом Карзаем пять членов Независимой избирательной комиссии были приведены к присяге. Срок полномочий Момина Яри и Мухаммада Гурзивани был продлен, и были назначены три новых члена Комиссии, а именно: бывший губернатор провинции Нимруз Даस्ताгир Азад; бывший член парламента провинции Нангархар Хашем Фолад; и бывший сенатор провинции Парван Рида Азими. Срок полномочий председателя Фазала Манави и Абдулы Пашайе истекает в начале 2013 года. Исключительные дискреционные полномочия президента в отношении назначений в Комиссию вызвали у некоторых оппозиционных групп опасения по поводу ее беспристрастности в ходе будущих выборов. Также в декабре Комиссия и ПРООН подписали двухлетний проект по оказанию помощи в проведении выборов (ЭЛЕКТ II — «юридический и избирательный потенциал в будущем, второй этап»), направленный главным образом на продолжение укрепления потенциала и усиление Комиссии.

9. В своей вступительной речи на открытии шестнадцатой сессии Национального собрания 21 января 2012 года президент Карзай сообщил о достигнутых правительством результатах в прошлом году, отметив достигнутый прогресс в области здравоохранения и образования. Были помянуты убитые в прошлом году два члена парламента Хаким Ватанвал (провинция Урузган) и Муталеп Бек (провинция Такхар), а также 47 других высокопоставленных должностных лиц Афганистана и лидеров общин, которые стали жертвами насилия в тот же период. Президент подчеркнул необходимость того, чтобы афганцы сами отвечали за свою судьбу в рамках унитарной государственной системы, закрепленной в Конституции 2004 года, отметив, что страна не является «политической лабораторией для сторонних наблюдателей». Он призвал членов Собрания к конструктивному сотрудничеству и заверил их, что в ближайшее время на одобрение парламента будут представлены основные направления политики правительства и кандидаты на должности министров. В нижней и верхней палатах Собрания будет вестись и другая работа, а именно утверждение бюджета, представленного Мешрано джирга (верхняя палата)

5 февраля, и рассмотрение подлежащих принятию законов в разных парламентских комиссиях.

10. 22 декабря 2011 года 10 политических партий провели встречу в Кабуле для создания Национальной коалиции Афганистана под руководством представителя оппозиции и бывшего кандидата в президенты д-ра Абдула Абдула. Основные программные платформы предусматривают парламентскую форму государственного управления и усиление децентрализации. Другой крупный оппозиционный блок — Национальный фронт Афганистана под руководством Зиа Масуда — также поддерживает такие изменения в системе управления. Обсуждения по этому вопросу были жаркими, зачастую характеризовались принадлежностью к той или иной этнической группе, что было характерно для конституционной Лойи джирги 2004 года, когда была создана централизованная государственная структура. Прозвучавшие в последнее время требования повышения субнациональной автономии вызвали бурный обмен мнениями среди населения.

В. Изменения в области безопасности

11. Организация Объединенных Наций продолжала следить за изменениями в области безопасности, связанными с работой, мобильностью и безопасностью гражданского персонала в стране, особенно изменениями, которые влияют на осуществление предусмотренных мандатом мероприятий и программ Организации Объединенных Наций. По сравнению с предыдущим двухмесячным отчетным периодом в декабре 2011 года и в январе 2012 года число инцидентов, связанных с безопасностью, сократилось и составило, соответственно, 1296 и 1286. Число инцидентов также оказалось ниже по сравнению с тем же периодом прошлого года: декабрь 2010 года (1581) и январь 2011 года (1636). Это связано с многими факторами, включая сезонные тенденции — суровая зима, по-видимому, значительно осложнила действия повстанческих групп; кроме того, подрывная деятельность была ограничена благодаря операциям афганских сил и международным военным операциям по борьбе с повстанцами в течение лета и осени, особенно на юге. Большинство таких инцидентов связано с вооруженными столкновениями и самодельными взрывными устройствами, на долю которых приходится почти 60 процентов от общего числа инцидентов в отчетный период. В ходе военных операций основное внимание по-прежнему уделяется юго-восточным провинциям и провинциям Кунар и Нангархар на востоке.

12. Антиправительственные элементы организовали девять нападений террористов-смертников в декабре 2011 года и 12 в январе 2012 года; два нападения относились к числу комплексных. Продолжалась кампания запугивания, включая целенаправленные убийства высокопоставленных государственных должностных лиц, представителей служб безопасности и влиятельных местных политических и религиозных лидеров. Целью таких нападений вновь стали южные провинции, на долю которых приходится примерно 50 процентов от общего числа инцидентов по стране. Не все такие убийства были напрямую связаны с действиями сил сопротивления; борьба за власть на местах также сопровождалась насилием и подогревала атмосферу страха и недоверия.

13. Массовые демонстрации после неудачной попытки сожжения Корана на авиационной базе в провинции Парван 21 февраля напомнили о протестах весной 2011 года, включая протест, приведший к гибели трех международных сотрудников Организации Объединенных Наций, четырех международных охранников и пяти мирных афганцев в Мазари-Шарифе. По состоянию на 23 февраля в результате последнего инцидента погибли как минимум девять мирных жителей.

14. В целом второй этап переходных мероприятий осуществлялся согласно плану. Правительство и возглавляемые Организацией Североатлантического договора (НАТО) Международные силы содействия безопасности для Афганистана (МССБ) согласовали планы переходных мероприятий в 18 областях этапа II, а именно: осуществление процесса по пути обеспечения безопасности, стратегических средств коммуникаций, управления и развития и реорганизация Провинциальной группы по восстановлению. Министерство финансов разрабатывает пакеты переходных мероприятий на уровне провинций в поддержку осуществления национальных приоритетных программ по географическим районам.

15. МООНСА продолжала осуществлять деятельность во взаимодействии с комитетами и министерствами провинций по вопросам развития в целях усиления координации планирования развития в провинциях и содействия обеспечению согласования действий между правительством и МССБ. Это предполагает оказание материально-технической поддержки Правительственной комиссии по координации переходных мероприятий для оценки достигнутого прогресса в осуществлении переходных мероприятий по мере принятия решений по этапу III. Учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций в Афганистане приступили к выявлению связей и возможностей усиления согласования с приоритетными задачами правительства.

16. 31 января 2012 года министерство внутренних дел опубликовало данные проведенного ПРООН в 2011 году обследования отношения общественности к полиции. Они свидетельствуют о ряде позитивных тенденций в плане доверия к полиции и роли женщин-сотрудников. Несмотря на приведенные данные о сокращении доли людей, убежденных в коррупции полиции в прошлом году, отмечалось, что данная проблема, а также проблема подотчетности по-прежнему существует. Благодаря усилиям по повышению безопасности на основе инициатив по обеспечению поддержания правопорядка на уровне общины численность Афганской местной полиции увеличилась примерно до 11 000 сотрудников в 57 охраняемых районах. На заседании Совета национальной безопасности 25 декабря 2011 года министр внутренних дел заявил о приостановке осуществления еще одной инициативы по обеспечению безопасности на местах, а именно программы защиты важнейшей инфраструктуры, до тех пор, пока не будет определено будущее этой программы.

17. Двусторонние стратегические соглашения, подписанные в течение отчетного периода президентом Карзаем и членами международного сообщества, закрепили долгосрочное партнерство, в том числе по экономическим и культурным вопросам в дополнение к оказанию помощи в области безопасности.

С. Сотрудничество на региональном уровне

18. В течение отчетного периода расширялись политический диалог и сотрудничество между Афганистаном и странами региона благодаря процессу, который был начат на Стамбульской конференции в ноябре 2011 года. На состоявшемся 5 февраля 2012 года в Кабуле совещании в поддержку Афганистана: безопасность и сотрудничество в Центральной Азии, в котором приняли участие послы соответствующих стран, правительство Афганистана распространило концептуальный документ, который будет служить «дорожной картой» для конференции на уровне министров по осуществлению дальнейших мер, которая должна быть проведена в Кабуле и предварительно намечена на 11 июня. В этом документе особое внимание сосредоточено на 12 мерах по укреплению доверия (с учетом первоначальных 43, представленных в Стамбуле) в целях расширения регионального сотрудничества в трех широких областях: политика и безопасность; экономика; и вопросы образования и культуры и юридические вопросы.

19. 1 февраля государственный министр иностранных дел Пакистана Хина Раббани Кхар провел встречу с президентом Карзаем в Кабуле, где они обсудили возможность расширения двустороннего сотрудничества по целому ряду вопросов, включая безопасность, развитие и торговлю. В совместном коммюнике Пакистан вновь подтвердил свою полную поддержку Афганистана и согласился, что «возглавляемый и самостоятельно осуществляемый Афганистаном процесс примирения имеет крайне важное значение для достижения долгосрочного мира».

20. 21 декабря 2011 года делегация Афганистана в составе 24 членов обеих палат Национального собрания посетила Исламабад и встретила с премьер-министром Пакистана Юсуфом Гилани, парламентариями и организациями гражданского общества в рамках диалога парламентариев Пакистана и Афганистана. Они рекомендовали усилить координацию мер по борьбе с терроризмом и решать проблему безопасного убежища, предоставляемого террористам. 31 января 2012 года группа афганских сенаторов также встретила в Исламабаде с премьер-министром Пакистана в рамках серии взаимных визитов парламентариев двух стран.

21. На трехсторонней встрече на высшем уровне президенты Афганистана, Исламской Республики Иран и Пакистана согласились не допускать создания друг для друга угроз, исходящих с их территорий, и расширять сотрудничество по вопросам борьбы с распространением наркотиков и экономическим вопросам, включая проекты содействия развитию торговли, создания совместной инфраструктуры и развития энергетики.

22. Двусторонние отношения между Афганистаном и соседними странами характеризуются устойчивым прогрессом в деле расширения экономического сотрудничества. 16 января Канцелярия президента Карзая заявила, что правительство Афганистана удовлетворило просьбу Пакистана о прокладке линии электросети через Афганистан для обеспечения подачи электроэнергии из Узбекистана в Пакистан. Согласно заместителю министра водоснабжения и энергетики Афганистана Гуламу Фаруку Казизаде, маршрут и условия прокладки линии электросети будут определены в ходе переговоров между техническими группами Пакистана и Афганистана.

23. Также 16 января в Исламабаде открылась восьмая сессия Афгано-пакистанской совместной экономической комиссии под председательством министра финансов Афганистана Омара Захилвала и министра финансов Пакистана Абдул Хафиза Шайха. Совместная комиссия согласилась разработать «дорожную карту с конкретными сроками выполнения» для расширения двустороннего сотрудничества, особенно в плане обеспечения подачи электроэнергии мощностью 1000 мегаватт (проект “CASA 1000”) и газа из республик Центральной Азии в Пакистан через Афганистан, а также дорожного сообщения между Пакистаном и Таджикистаном через Афганистан.

24. 26 января в Туркменистане в ходе визита президента Карзая к президенту Берdimухамедову состоялись двусторонние переговоры между Афганистаном и Туркменистаном по вопросу об экономическом сотрудничестве. В ходе обсуждений основное внимание уделялось мерам, необходимым для завершения полного ввода в эксплуатацию газопровода через Афганистан в Пакистан и Индию, а также железнодорожного сообщения между Афганистаном и Туркменистаном и экспорта электроэнергии в Афганистан.

25. Упоминания заслуживают также потоки иностранных инвестиций в Афганистан из других стран региона. 26 декабря 2011 года на состоявшейся в Тегеране встрече между министром торговли и промышленности Афганистана Анвар уль-Хаком Ахади и заместителем министра нефтяной промышленности Исламской Республики Иран Али Раза Зейгхами Исламская Республика Иран согласилась ежегодно поставлять в Афганистан до 1 миллиона тонн нефтепродуктов. Г-н Ахади также посетил портовые объекты в южной части Исламской Республики Иран, которые могут использоваться для перевозки импортной и экспортной продукции Афганистана. 28 декабря 2011 года Афганистан подписал с китайской компанией свой первый крупный контракт на нефтеразведку трех месторождений в северных провинциях Сари-Пули и Фарьяб, которые обеспечат Афганистану как минимум 87 миллионов баррелей нефти и доход в объеме 7 млрд. долл. США за 25 лет. 16 января 2012 года было достигнуто соглашение о ежегодном производстве иранской компанией в провинции Герат одного миллиона тонн цемента стоимостью 150 млн. долл. США, а также о разработке угольной шахты Пахлаванан в Герате.

26. При поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и ПРООН представители Афганистана, Исламской Республики Иран и Пакистана встретились в Дубаи 29–31 января для обсуждения четырехсторонней стратегии решения проблемы афганских беженцев. На территории Пакистана и Исламской Республики Иран находятся 3 миллиона беженцев, а последние исследования УВКБ показывают, что до 60 процентов возвращающихся лиц проживают в худших условиях и сталкиваются с серьезными проблемами в процессе налаживания своей жизни в Афганистане. В соответствии с принципами Стамбульского процесса укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана Стратегия нацелена на создание условий, способствующих добровольной репатриации на основе общинных инвестиций; содействие расширению возможностей для обеспечения средств к существованию и оказание помощи принимающим общинам. Стратегия была подписана всеми тремя правительствами и будет официально объявлена в Швейцарии в мае. На встрече в Дубаи были также обсуждены возможности создания целевого фонда с участием многих доноров.

III. Права человека

27. 4 февраля МООНСА опубликовала свой ежегодный доклад о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах за 2011 год, в котором она сообщила об увеличении числа жертв среди мирного населения пятый год подряд. МООНСА зарегистрировала 3021 случай гибели гражданских лиц, что на 8 процентов больше по сравнению с 2010 годом; при этом антиправительственные элементы несут ответственность за 77 процентов таких случаев, что на 14 процентов больше по сравнению с тем же периодом в 2010 году. Проправительственные силы несут ответственность за гибель 410 мирных жителей, что на 4 процента меньше по сравнению с тем же периодом в 2010 году. В 9 процентах случаев ни одна из сторон не виновна в гибели мирных жителей.

28. В заявлении, размещенном на веб-сайте, связанном с движением «Талибан», ежегодный доклад за 2011 год критиковался за его односторонний характер. В нем ставилось под сомнение, что губернаторы провинций и начальники полицейских участков являются «гражданскими лицами», как заявляется во включенных в доклад обсуждениях вопроса о целенаправленных убийствах мирных государственных должностных лиц. В заявлении также перечислено несколько инцидентов, в ходе которых проправительственные силы убили мирных жителей, которых, как считает движение «Талибан», МООНСА не учла в докладе. МООНСА проверила эти заявления и смогла подтвердить, что ею были учтены все перечисленные инциденты. Хотя в последних заявлениях движения «Талибан» все чаще поднимался вопрос о важности сокращения числа жертв среди гражданского населения, такие заявления не сопровождаются заметным сокращением числа погибших и раненых среди гражданского населения в результате их действий. Реальным подтверждением такого намерения будет пресечение использования самодельных взрывных устройств с нажимной крышкой, приводимых в действие самими жертвами, и взрывов террористов-смертников с учетом их неизбежного и несоразмерного воздействия на гражданское население Афганистана.

29. В декабре 2011 года и январе 2012 года МООНСА зарегистрировала 383 случая гибели гражданских лиц и 820 случаев ранений гражданских лиц, что на 39 процентов превышает число жертв среди гражданского населения (случаи гибели и ранений) по сравнению с тем же двухмесячным периодом в 2010–2011 годах. Хотя число погибших гражданских лиц сократилось на 5 процентов, число получивших ранения гражданских лиц возросло на 77 процентов. Антиправительственные элементы несут ответственность за 1047 убитых и раненых мирных жителей (87 процентов), а проправительственные силы — за 54 убитых и раненых (4 процента). В декабре 2011 года и январе 2012 года дети составляли 15 процентов от общего числа жертв среди мирного населения (53 убитых и 123 раненых), что на 9 процентов больше по сравнению с предыдущим годом.

30. В декабре и январе антиправительственные элементы применяли беспощадную тактику нападений с использованием террористов-смертников. Пятнадцать нападений с использованием террористов-смертников привели к увеличению числа жертв среди мирного населения, главным образом в южной части страны. В общей сложности были убиты 124 мирных жителя (32 процента от всех случаев гибели гражданских лиц) и 442 человека получили ранения

(54 процента от общего числа раненых мирных жителей), что является значительным увеличением числа погибших и раненых в результате нападений террористов-смертников по сравнению с тем же двухмесячным периодом в 2010–2011 годах. В декабре и январе в результате использования антиправительственными элементами самодельных взрывных устройств погибли 111 мирных жителей, что на 17 процентов меньше по сравнению с тем же периодом в 2010–2011 годах.

31. Авиационные удары проправительственных сил оставались основной причиной гибели мирных жителей. В общей сложности были убиты 12 мирных жителей, что на 37 процентов меньше по сравнению с тем же двухмесячным периодом предыдущего года. Число жертв среди мирных жителей в результате ночных поисковых операций, необходимость в которых вызывает сомнение, сократилось до 13 (9 убитых и 4 раненых), что на 48 процентов меньше по сравнению с тем же периодом прошлого года. Жертвами наземных боевых действий стали 16 мирных жителей (9 погибших и 7 раненых), что на 70 процентов меньше по сравнению с прошлым годом.

32. Совместно с другими членами Страновой целевой группы по наблюдению и отчетности МООНСА продолжала внедрять механизм наблюдения и отчетности о положении детей в Афганистане. В соответствии с планом действий, подписанным в феврале 2011 года, правительство Афганистана сообщило о достигнутом прогрессе в деле предотвращения вербовки детей и других серьезных нарушений, включая: издание указов, проведение кампаний по повышению информированности и расширение возможностей сил безопасности Афганистана в плане обеспечения прав детей. Конкретные меры были приняты в западных провинциях Герат и Гур; в подразделениях по набору военнослужащих и сотрудников полиции были созданы группы по вопросам защиты детей.

33. В ответ на представленный МООНСА в октябре 2011 года доклад об обращении с заключенными в афганских тюрьмах правительство Афганистана и МССБ приняли меры по осуществлению основных рекомендаций. Приостановив перевод заключенных в 16 пенитенциарных учреждений, которые были определены МООНСА как места, в которых систематически применяются пытки, МССБ осуществили во всех 16 пенитенциарных учреждениях план проверок на местах и реабилитационной подготовки следователей Национального директората безопасности и Афганской национальной полиции. После завершения 15 февраля первоначальной проверки на местах и реабилитационной подготовки МССБ объявили, что они провели переаттестацию в восьми пенитенциарных учреждениях, выдали сертификаты об условной аттестации четырех учреждений при условии последующей проверки на местах; четырем другим учреждениям, включая учреждения Национального директората безопасности в Кандагаре и Кабуле, еще предстоит пройти аттестацию. МССБ возобновили перевод заключенных из своих мест содержания под стражей в восемь полностью переаттестованных пенитенциарных учреждений и планируют начать программу контроля заключенных, которых они переводят из мест заключения в судебные инстанции и создать группы подготовки и мониторинга во всех региональных командованиях. Национальный директорат безопасности создал департамент по правам человека для расследования заявлений о злоупотреблениях и пытках и издал инструкции с напоминанием сотрудникам об их обязанности соблюдать национальные и международные стандарты. В продолжение последующей деятельности МООНСА посетила 78 следственных изоляторов

под управлением Национального директората безопасности, Афганской национальной полиции и Центрального управления пенитенциарных учреждений для проведения новой оценки обращения с заключенными, связанными с конфликтом, после издания доклада.

34. Указ президента от декабря 2011 года о передаче Центрального управления пенитенциарных учреждений из министерства юстиции в ведение министерства внутренних дел официально вступил в силу 10 января. Министерство внутренних дел подтвердило свою приверженность обеспечению независимости Управления в рамках министерства, включая обеспечение разделения функций по поддержанию правопорядка и исправительных функций. МООНСА следит за развитием событий для обеспечения осознания такого разделения и его осуществления, особенно на субнациональных уровнях.

35. Срок полномочий всех девяти членов Независимой афганской комиссии по правам человека истекает 16 декабря 2011 года. Президент Карзай вновь назначил шесть членов Комиссии, а три должности остаются вакантными. Организации гражданского общества Афганистана выразили обеспокоенность по поводу отсутствия прозрачности этого процесса и риска того, что ненадлежащие назначения могут повлиять на эффективность функционирования Комиссии. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Нави Пиллэй и МООНСА приветствовали последующий диалог между правительством и гражданским обществом по поводу процедуры назначений, подчеркнув, что квалифицированные члены Комиссии, представляющие различные слои общества, включая женщин и представителей меньшинств, должны назначаться на основе инклюзивной и транспарентной процедуры, предусматривающей подлинный консультативный процесс, в целях выполнения национальных и международных стандартов.

36. МООНСА продолжала поддерживать сотрудничество с Независимой афганской комиссией по правам человека и организациями гражданского общества в целях контроля защиты прав женщин и пропагандирования ее необходимости. С 18 по 20 декабря 2011 года в связи с опубликованием в декабре 2011 года доклада, озаглавленного «Долгий путь: осуществление закона о ликвидации насилия в отношении женщин», МООНСА провела на национальном уровне для сотрудников правоохранительных органов и государственных служащих семинар экспертов по принудительным бракам и бракам между несовершеннолетними лицами. Она также финансировала ряд программ по повышению потенциала в юго-восточных, центральных и центральных высокогорных районах для повышения информированности о действующих законах в местных общинах и создания возможностей обсуждения вопросов прав женщин с религиозными лидерами, сотрудниками правоохранительных органов, государственными служащими и группами гражданского общества.

IV. Осуществление Кабульского процесса и координация помощи

37. В течение отчетного периода международное сообщество и правительство Афганистана добивались выполнения обязательств, заявленных на Боннской конференции в декабре 2011 года по вопросам взаимной ответственности и согласования национальных приоритетных программ. Особое внимание уделя-

лось ускорению осуществления национальных приоритетных программ и инициатив, связанных с управлением и обеспечением законности.

38. В декабре Комитет управления Целевым фондом реконструкции Афганистана утвердил первый взнос в размере 100 млн. долл. США (в общей сложности 350 млн. долл. США) на цели осуществления пятилетней программы укрепления потенциала для достижения результатов. В рамках программы для отраслевых министерств и департаментов в координации с Министерством финансов и Независимой комиссией по административной реформе и гражданской службе создается механизм разработки планов укрепления потенциала в целях совершенствования процедур исполнения бюджета, рабочих процедур и оказания услуг отраслевыми министерствами, отвечающими за национальные приоритетные программы. В рамках программы будут отобраны и подготовлены 2400 сотрудников для заполнения ключевых должностей в гражданской службе.

39. 22 января на девятом совещании Комитета высокого уровня по эффективности внешней помощи, возглавляемого министром финансов, Комитет создал новый механизм взаимодействия между правительством и международным сообществом на основе новой программы действий в нестабильных государствах, принятой на четвертом Форуме высокого уровня по эффективности внешней помощи, проведенном в Пусане, Республика Корея, в декабре 2011 года. Афганистан был выбран в качестве приоритетной страны осуществления данного подхода с учетом запланированного в рамках стратегии перехода от стабилизации к долгосрочному сотрудничеству в области развития. Особое внимание уделяется долгосрочным усилиям и усилению подхода к достижению основных целей миростроительства и укрепления государственности, таких, как законная и инклюзивная политика, безопасность и законность, экономические основы и обеспечение поступлений для оказания услуг на основе подотчетности.

40. В течение отчетного периода на уровне правительства и международного сообщества усиливался консенсус в отношении того, что реформы системы управления, которые обеспечат экономический рост и повышение эффективности оказания услуг, имеют крайне важное значение для переходного этапа и осуществления национальных приоритетных программ. В этих целях в ходе ряда мероприятий начался процесс планирования для обеспечения реальных результатов в преддверии международной конференции по Афганистану в Токио в июле 2012 года. На межминистерской неофициальной встрече по вопросам управления в середине марта будут определены ряд целей и целевых показателей; после нее состоится совещание Объединенного совета по координации и контролю. Эти мероприятия обеспечат сохранение приверженности курсу реформ в целях усиления основных государственных функций и решения ожидаемых финансовых проблем.

V. Управление и верховенство права

41. В течение отчетного периода Независимый директорат местного самоуправления, Главное управление по надзору, форум «Независимая административная реформа» и Комиссия гражданской службы при поддержке МООНСА провели ряд неофициальных консультаций с донорами в целях достижения

консенсуса по вопросу о поддержке трех национальных приоритетных программ, связанных с управлением: транспарентность и подотчетность, эффективное и действенное государственное управление и местное самоуправление. Были определены общие приоритетные задачи, которые будут представлены на утверждение постоянному комитету по вопросам управления до совещания Объединенного совета по координации и контролю. Кроме того, продолжались усилия по завершению работы над национальным приоритетным планом по вопросам законности и правосудия для всех, с тем чтобы его можно было представить на следующем совещании Совета. При поддержке МООНСА правительство Афганистана создало ряд целевых групп с участием государственных учреждений и доноров для рассмотрения разных аспектов программы.

42. Совместный комитет по международному контролю и оценке при участии правительства продолжал свою работу по вопросам борьбы с коррупцией. В феврале на втором очередном совещании Рабочая группа международного сообщества по вопросам подотчетности и транспарентности обсудила вопрос о содействии приоритизации и осуществлению 64 целевых показателей борьбы с коррупцией. К ним относятся предлагаемые улучшения к проекту закона о борьбе с коррупцией, рационализация кадровых структур в целях сокращения возможностей коррупции и рассмотрение международными организациями вопросов внутренней подотчетности и транспарентности.

43. В поддержку осуществления субнациональной политики управления и местного самоуправления в рамках национальных приоритетных программ МООНСА поддерживала сотрудничество с правительством в целях создания нового субнационального форума по независимой административной реформе и координации управления, совещания которого будут проводиться ежеквартально. Его участниками будут представители Комиссии гражданской службы, министерств финансов, восстановления и развития сельских районов и экономики. МООНСА продолжала усилия по содействию подотчетному субнациональному управлению с участием избираемых и неизбираемых учреждений и организаций гражданского общества. В провинции Мазари-Шариф была проведена конференция в поддержку повышения информированности гражданского общества о субнациональной политике управления Независимого директора местного самоуправления и эффективности взаимодействия с Провинциальным советом. Кроме того, в провинциях Фарах, Бадгис и Гур МООНСА в сотрудничестве с Независимой комиссией по административной реформе и гражданской службе успешно провела четырехдневный учебный семинар по повышению осведомленности об административной реформе среди общественности, в котором приняли участие более 160 гражданских служащих. Участники получили рабочие знания о законе о гражданской службе в соответствии с политикой Комиссии о государственной административной реформе.

44. В течение нескольких недель в январе и феврале 34 провинциальных совета провели свои ежегодные выборы в административный совет (председатель, заместитель председателя, секретарь). Хотя МООНСА и не принимала активного участия в процессе, она следила за проведением выборов, когда соответствующий запрос поступал от местных властей. В целом выборы прошли без инцидентов, хотя в некоторых районах имелись разногласия по поводу толкования понятия кворум, что свидетельствует о необходимости четких и согласованных положений, которые должны быть широко приняты и уяснены до го-

лосования. Независимый директорат местного самоуправления и Независимая избирательная комиссия принимают меры для решения таких проблем.

45. С момента проведения Кабульской конференции 2010 года принятие уголовно-процессуального кодекса было определено в качестве приоритетной задачи. На семинаре, проведенном Министерством юстиции с 18 по 21 декабря 2011 года, были рассмотрены проект кодекса и закон о структуре и юрисдикции Генеральной прокуратуры, закон о борьбе с коррупцией и закон о целевой группе по серьезным преступлениям. Участники, представлявшие Генеральную прокуратуру, Министерство внутренних дел и Независимый директорат местного самоуправления, сосредоточили внимание на рассмотрении проектов законов. Впоследствии Министерство юстиции представило на рассмотрение Совета министров проект уголовно-процессуального кодекса.

VI. Развитие и гуманитарная помощь

46. В ответ на обращенную к системе Организации Объединенных Наций в Афганистане просьбу правительства действовать более слаженно Специальный представитель Генерального секретаря возглавил усилия по обеспечению более четкой координации. Хотя для целей осуществления программ участники гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития порой должны сохранять свою специфику, отличную от специфики Миссии, работа всех учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций должна быть взаимодополняющей. При поддержке «Миссии по согласованию работы Организации Объединенных Наций», действующей под эгидой Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и при поддержке со стороны ПРООН, были разработаны варианты мер. На ежегодном выездном совещании Страновой группы Организации Объединенных Наций, состоявшемся 24 и 25 января, были одобрены четыре направления усилий, которые необходимо осуществлять в срочном порядке в целях обеспечения более тесной интеграции, а именно: комплексное объединение годовых планов работы; комплексное объединение рамочных основ бюджета; обеспечение связей с общественностью и осуществление информационно-пропагандистской деятельности; и оперативная деятельность. Будут проведены последующие обсуждения по вопросам комплексной разработки программ и рамочных основ бюджета. В наступающем году внутренние усилия в целях обеспечения большей согласованности будут включать проведение среднесрочного обзора Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и разработку процедур для проведения общей страновой оценки. Приоритетные задачи на 2012 год включают обеспечение согласованности с национальными приоритетными программами и другими рамочными программами правительства, предоставление бюджетной поддержки и развитие потенциала.

47. В течение отчетного периода ПРООН провела стратегический обзор своей деятельности в Афганистане, по итогам которого был рекомендован ряд мер в целях повышения роли ПРООН в рамках выполнения комплексной задачи для оказания правительству Афганистана помощи во время и после переходного периода, включая создание подразделения по вопросам политики, предоставляющего консультативные услуги правительству и системе Организации Объединенных Наций в Афганистане. Кроме того, в соответствии с обязательствами, принятыми на Лондонской и Кабульской конференциях в связи с бюджет-

ной поддержкой, в декабре 2011 года ПРООН подписала с правительством Афганистана письмо о намерениях в целях предоставления еще большей части помощи со стороны ПРООН по линии бюджетной поддержки. Предполагается, что около 80 процентов поддержки со стороны ПРООН будет предоставляться таким образом.

48. 24 января было закончено проведение среднесрочного обзора страновой программы Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Большая часть процесса осуществлялась под руководством правительства, и проводились широкие консультации с общественностью, донорами и должностными лицами на центральном уровне и на уровне провинций и округов. Эта программа будет упрощена на основе внесения некоторых корректив в пяти ключевых областях: правосудие, регулярная иммунизация и искоренение полиомиелита, обеспечение питания, увеличение числа девочек, посещающих учебные заведения, и предоставление экстренной акушерской помощи. Что касается осуществления программ, то основное внимание будет уделяться планированию и программированию на основе общин, обеспечению ответственности общин за осуществление программ, решению вопросов, связанных с социальными нормами и изменениями в обществе, поддержанию связей и повышению эффективности контроля и оценки. В то же время рабочая группа Организации Объединенных Наций по вопросам здоровья матери и ребенка, в состав которой входят представители Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), ЮНИСЕФ, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирной продовольственной программы, поддерживает связь с соответствующими отраслевыми министерствами Афганистана в целях обеспечения учета мнений по этому вопросу во всех еще не принятых национальных приоритетных программах и, по возможности, в планах действий по уже одобренным программам. В период с 20 по 23 января находившаяся в стране группа экспертов из Международной организации труда (МОТ) предоставляла техническую помощь в деле доработки национальной приоритетной программы, озаглавленной «Содействие обеспечению достойной работы на устойчивой основе посредством развития навыков и принятия благоприятного для рыночной экономики трудового законодательства». МОТ будет по-прежнему предоставлять консультации в целях изучения взаимосвязи между этой национальной приоритетной программой и другими основными приоритетными программами, и в особенности программами, направленными на развитие инфраструктуры сельского хозяйства и сельских районов.

49. Основными приоритетными задачами Организации Объединенных Наций является развитие институционального потенциала и обеспечение взаимосвязи между гуманитарной деятельностью и деятельностью в интересах развития в целях содействия успешному осуществлению переходных процессов. В декабре 2011 года министерство энергетики и водных ресурсов подписало соглашение с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций на сумму в 27,7 млн. долл. США для оказания технической помощи в осуществлении проекта в целях восстановления и развития ирригационной системы. Общий объем бюджета по этому шестилетнему проекту составляет 148,7 млн. долл. США, из которых 97,8 млн. долл. США предоставляется Всемирным банком на основе субсидии, направленной на укрепление национального потенциала по устранению основных причин засухи. Этот проект реализуется при опоре на уже осуществляемые мероприятия и уже имеющийся по-

тенциал в рамках Чрезвычайного проекта по восстановлению ирригационной системы. Планируемые результаты включают повышение производительности сельского хозяйства в интересах около 230 000 домашних хозяйств, строительство двух-трех небольших плотин и создание ирригационных систем на севере Афганистана, а также развитие гидрометеорологических сетей и систем министерства.

50. Гуманитарное сообщество продолжало уделять повышенное внимание удовлетворению потребностей, связанных с конфликтами, стихийными бедствиями и оказанием помощи внутренне перемещенным лицам и возвращающимся беженцам на начальном этапе. Приоритеты включают также осуществление целенаправленной деятельности по пропаганде справедливого и устойчивого развития для достижения Целей развития тысячелетия.

51. По оценкам, в декабре 2011 года и январе 2012 года по всей стране в связи с конфликтом были перемещены 19 300 человек, что еще более усугубляет обостряющийся кризис с внутренне перемещенными лицами в Афганистане и в результате чего общее число внутренне перемещенных лиц в 2011 году достигло почти 500 000 человек — на 45 процентов больше по сравнению с числом лиц, внутренне перемещенных в результате конфликта в 2010 году.

52. Повышенная уязвимость в сочетании с ограниченными возможностями в плане жилья, доступа к основным услугам и получения дохода, а также необычно суровые зимние условия — все это привело к трагической гибели детей, живших в Кабуле в неформальных поселениях, в январе и феврале, о чем широко сообщалось в средствах массовой информации. В настоящее время более 30 000 человек живут в 45 неформальных поселениях в столице и ее окрестностях. В период с ноября 2011 года по январь 2012 года жители большинства поселений получили непродовольственные товары и/или топливо. Продолжается работа по заполнению остающихся пробелов. Повышенная уязвимость жителей неофициальных поселений дает общее представление о тяжелых условиях жизни, с которыми сталкиваются перемещенные афганцы по всей стране, причем многие из них находятся вне досягаемости гуманитарного сообщества. Для долгосрочного решения кризиса перемещенных лиц в Афганистане требуется принятие незамедлительных и эффективных скоординированных мер со стороны правительства и участников деятельности в целях развития, с тем чтобы обеспечить надлежащее решение вопросов, связанных с развитием сельских районов, городским планированием и жилищным строительством, а также правами собственности.

VII. Борьба с распространением наркотиков

53. В отчетный период основное внимание уделялось укреплению регионального сотрудничества, причем с декабря 2011 года Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности начало осуществление региональной программы для Афганистана и соседних стран. На церемонии в Вене присутствовали министры, заместители министров и высокопоставленные представители правительств Афганистана, Исламской Республики Иран, Казахстана, Кыргызстана, Пакистана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана. Эта Региональная программа является стратегической основой для деятельности Управления и многосторонних партнеров, и в ней уделяется особое

внимание борьбе с наркотиками и обеспечению верховенства права в целях эффективной борьбы с наркоторговлей и организованной преступностью. Она будет включать учебную подготовку сотрудников правоохранительных органов по борьбе с наркотиками, проведение совместных рейдов, конфискацию наркотиков и патрулирование границы, а также осуществление мероприятий по борьбе с трансграничным переводом денежных средств.

54. В рамках этой региональной программы 20 января в Душанбе были проведены трехсторонние переговоры между представителями органов по борьбе с наркотиками из Афганистана, Кыргызстана и Таджикистана. Эти переговоры были направлены на обеспечение совместных усилий по борьбе с организованными преступными группами, своевременного обмена информацией и подготовки специалистов. Был подписан совместный протокол, в котором предусматривается, в частности, проведение два раза в год совещаний начальников служб по борьбе с наркотиками этих трех стран. Кроме того, 25–27 января в Душанбе состоялся первый региональный семинар по стратегии предупреждения и предотвращения трансграничной контрабанды денежной наличности. На нем присутствовали начальники подразделений финансовой разведки из восьми стран, а именно: Афганистана, Исламской Республики Иран, Казахстана, Кыргызстана, Пакистана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана.

55. 6–8 февраля в Алма-Ате, Казахстан, встретились представители существующих субрегиональных механизмов обмена информацией, Центральноазиатского регионального информационно-координационного центра и Группы совместного планирования Трехсторонней инициативы. В рамках вышеупомянутой Региональной программы сотрудники по борьбе с наркотиками из Афганистана, Исламской Республики Иран, Казахстана, Кыргызстана, Пакистана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана и международные наблюдатели наметили на 2012 год конкретные меры в целях повышения эффективности усилий по пресечению наркооборота, с уделением особого внимания борьбе с прекурсорами.

56. 16 февраля Генеральный секретарь присутствовал на третьей Конференции участников Парижского пакта на уровне министров в Вене, которая была проведена в рамках всеобъемлющих и согласованных международных действий по предотвращению поставок опиума и героина из Афганистана. Министры подчеркнули необходимость сокращения масштабов выращивания и производства наркотических культур, а также незаконного оборота наркотиков и злоупотребления ими в контексте создания широкой международной коалиции по борьбе с торговлей опиатами. В подтверждение своей «общей и совместной ответственности» партнеры по Парижскому пакту приняли Венскую декларацию — заявление о приверженности международного сообщества принятию мер на основе «сбалансированного всеобъемлющего подхода» в целях противостояния угрозе незаконных поставок афганских опиатов, с которыми необходимо бороться в глобальном масштабе, в том числе путем решения вопросов, связанных со спросом и предложением.

VIII. Поддержка Миссии

57. В разделе IX своей резолюции 66/247 Генеральная Ассамблея утвердила бюджеты специальных политических миссий на 2012 год, включая средства для МООНСА в объеме 241 млн. долл. США (по сравнению с 270,7 млн. долл. США в 2011 году). На 2012 год не предусмотрено каких-либо новых крупных проектов капитальных инвестиций.

58. МООНСА продолжает осуществлять усилия в целях наращивания своего потенциала и повышения эффективности операций. Общая доля вакансий на конец декабря 2011 года составляла 19 процентов для международных сотрудников и 9 процентов для национального персонала. Учебный центр продолжает поддерживать партнерские связи с местными и региональными учреждениями в целях укрепления потенциала, и в 2011 году 1138 местных сотрудников и 304 международных сотрудника задействовали возможности в плане учебной подготовки для получения образования в целях повышения своей квалификации в том, что касается осуществления деятельности согласно предоставленному мандату. По-прежнему обеспечивается координация с Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в рамках совместного отделения МООНСА/МООНСИ по оказанию поддержки в Кувейте.

59. Правительство Афганистана испытывает трудности юридического и оперативного характера в результате принятия решения о замене всех частных охранных компаний Афганскими силами по защите населения к марту 2012 года. Учреждения Организации Объединенных Наций и дипломатические миссии были проинформированы о том, что они могут по-прежнему использовать существующие механизмы обеспечения безопасности в своих комплексах. В настоящее время испрашиваются разъяснения относительно будущих мер по обеспечению безопасности проекта. МООНСА также приняла к сведению решение правительства, которое потребовало убрать защитные ограждения с дорог и тротуаров в Кабуле. Выполнение любого из этих решений неминуемо поставит под угрозу должное соблюдение Минимальных оперативных стандартов безопасности.

IX. Замечания

60. Информирование о всех процессах и политике, осуществляемых в настоящее время в Афганистане, является амбициозной задачей на переходном этапе до 2014 года. Я полностью поддерживаю позицию правительства Афганистана, заключающуюся в том, что прогресс в деле управления, развития и обеспечения законности имеет исключительно важное значение для перехода к устойчивой безопасности. Все эти компоненты глубоко взаимосвязаны — доверие к государственным учреждениям и повышение благосостояния крайне важны для создания и усиления стабильности, а принятие мер на основе комплексного подхода может создать условия для мирного процесса, который гарантирует права и отвечает чаяниям всех афганцев. Вместе с тем в настоящее время наблюдаются разные варианты продвижения в рамках этих процессов.

61. На Боннской конференции 2011 года были даны заверения непоколебимости партнерства между Афганистаном и его международными партнерами до 2014 года и в последующий десятилетний период. Недавно подписанные соглашения о двустороннем стратегическом партнерстве являются важным первым шагом в этом направлении. Заявление четко сформулированных и реальных обязательств имеет в настоящее время крайне важное значение для осознания важности планирования и укрепления доверия населения. Непредсказуемость несет угрозу дестабилизации и недоверия, подтверждением чему стала реакция на последние замечания в средствах массовой информации, которые были истолкованы как признак ускорения согласованного графика вывода международных воинских контингентов.

62. На предстоящей встрече НАТО на высшем уровне по проблеме Афганистана, которая состоится в Чикаго в мае 2012 года, будет обсуждаться будущая структура органов безопасности Афганистана и их поддержка. Взаимно согласованные потребности в численности сил должны быть увязаны с необходимым объемом ресурсов. Хотя имеются сообщения о повышении безопасности в районах операций Афганской местной полиции, регистрируются также случаи нарушений прав человека мирных жителей. Я разделяю мнение правительства Афганистана о том, что такие инициативы в области безопасности должны предусматривать четкий порядок подчиненности, командования и контроля и их согласование с официальными национальными силами и учреждениями безопасности, а именно Афганской национальной армией и Афганской национальной полицией.

63. Необходимо предвидеть бюджетно-финансовые ограничения, особенно с учетом международной экономической обстановки. Необходимость устранения возможных финансовых недостатков способствовала активизации деятельности правительства по проведению реформ в целях усиления основных функций и обеспечения более устойчивого процесса развития. Обязательства по Кабульскому процессу и национальные приоритетные программы остаются руководящей политикой международного участия, основой которой является взаимная подотчетность, бюджетная поддержка и повышение согласованности с учетом повышения ответственности самих афганцев за вопросы управления и программы в области развития. Процесс подготовки к Токийской конференции по Афганистану в июле 2012 года ориентирован на приоритизацию 22 национальных приоритетных программ и ускорение их поэтапного осуществления, а также обеспечение выделения повышенного внимания борьбе с распространением наркотиков. Учитывая повышение обеспокоенности в отношении бюджетно-финансовой устойчивости и возможных финансовых проблем, правительство вполне справедливо уделяет все более пристальное внимание экономическому росту в качестве основной приоритетной задачи. В рамках таких дискуссий Организация Объединенных Наций рекомендует правительству и донорам продолжать инвестировать в базовые социальные услуги и развитие человеческого потенциала в качестве элементов, имеющих исключительно важное значение для социального равенства и повышения стабильности. Кроме того, для обновления провинциальных групп по восстановлению необходимы гарантии отсутствия проблем в области оказания помощи и четкий порядок передачи функций правительству Афганистана и его учреждениям.

64. Афганистан остается страной со значительным дефицитом и недостатками в области развития, усугубляющимися затянувшимся конфликтом и регулярными стихийными бедствиями, включая засуху, суровые зимы, землетрясения и наводнения. Для того чтобы покончить с зависимостью от гуманитарной помощи, необходимо сосредоточить внимание на предотвращении дальнейших страданий, а также нахождении долгосрочных решений для успешной интеграции возвращающихся лиц и решения проблем перемещенных лиц. Это предполагает обеспечение эффективного оказания базовой и координируемой помощи правительством и заинтересованными участниками в области развития и доступа к ним и обеспечение надлежащего решения вопросов сельского развития, городского планирования и жилищного хозяйства, а также прав собственности.

65. Для надлежащего реагирования на гуманитарную ситуацию мой Специальный представитель через заместителя Специального представителя/координатора-резидента/координатора гуманитарной помощи и гуманитарную страновую группу будет продолжать поддерживать сотрудничество с афганскими властями и гуманитарными работниками для расширения доступа к нуждающимся людям и удовлетворения их потребностей, а также добиваться того, чтобы все стороны уважали принципы гуманитарной деятельности при оказании помощи.

66. Динамичное руководство со стороны афганцев, которое было продемонстрировано благодаря усилиям по достижению соглашения о мерах по укреплению доверия на региональном уровне в соответствии с принципами Стамбульского процесса, приветствуется. Последующая деятельность по итогам конференции на уровне министров, которая состоится в Кабуле в июне 2012 года, является основной целью продолжающихся усилий по обеспечению усиления согласованности в рамках имеющихся региональных механизмов. Усиление региональной безопасности и расширение сотрудничества могут в значительной степени способствовать созданию более благоприятных условий для стабилизации.

67. Следует отметить теплую атмосферу на открытии шестнадцатой сессии Национального собрания; публично заявленное президентом Карзаем обязательство огласить в ближайшем будущем основные направления государственной политики и его представление 25 февраля девяти кандидатов на должности в кабинет министров является заслуживающим одобрения признанием конституционных органов разных государственных учреждений. Укрепление связей между исполнительными и законодательными органами может способствовать обеспечению того, чтобы настоящая сессия Национального собрания внесла существенный вклад благодаря содержательной программе в области законодательства и обеспечению реальных изменений в жизни афганских людей.

68. Начавшиеся на национальном уровне обсуждения возможных вариантов и итогов возглавляемого самими афганцами мирного процесса являются в основном конструктивными, однако в политической среде наблюдается обеспокоенность по поводу непрозрачности усилий в этой области и отсутствия инклюзивности самого процесса. В официальных кругах высказывается обеспокоенность по поводу отсутствия консультаций в отношении планов открытия отделения движения «Талибан» в третьей стране; организации гражданского общества обеспокоены тем, что мирное соглашение может поставить под угрозу достигнутые за последние 10 лет результаты. Продолжение обсуждений по во-

просу о будущих функциях и руководстве Высочайшего совета мира может способствовать определению направлений дальнейших действий и обеспечению еще большей инклюзивности процесса выхода из кризиса.

69. Организация Объединенных Наций и многие международные партнеры Афганистана продолжают усиливать поддержку широкого и инклюзивного мирного процесса, который обеспечивает уважение достигнутых за прошедшее десятилетие результатов и который ведет к устойчивому миру и усилению национального единства. Права человека, включая права женщин и детей, и международные обязательства должны рассматриваться не как барьеры, а, скорее, как важнейшие элементы этого процесса. На данном этапе прогресс в деле достижения мира может быть усилен за счет эффективных действий по сокращению числа жертв среди мирного населения и нарушений всеми сторонами.

70. В своей резолюции 1974 (2011) Совет Безопасности просил меня провести всеобъемлющий обзор деятельности, предусмотренной мандатом МООНСА, и поддержки, оказываемой в Афганистане, с тем чтобы использовать эту информацию при рассмотрении Советом мандата МООНСА в марте 2012 года. Такой обзор также запрашивался в письме министра иностранных дел Афганистана Залмай Расула, на которое я ответил, выразив твердую убежденность в том, что такой курс действий позволяет Организации провести дальнейшую рационализацию и согласование деятельности системы Организации Объединенных Наций в Афганистане и разъяснить мандат МООНСА и ее намерения в связи с существующими реалиями спустя 10 лет после создания Миссии.

71. Полностью признавая суверенитет Афганистана и прогресс, достигнутый за последние 10 лет, миссия добрых услуг и проведение политической работы в поддержку возглавляемых самими афганцами процессов должны стать основой политического мандата МООНСА на национальном и субнациональном уровнях. Такой подход должен по-прежнему охватывать инициативы, ориентированные на укрепление консенсуса на региональном уровне и примирение, и может распространяться на другие возглавляемые самими афганцами политические процессы в поддержку их инклюзивности и инклюзивности учреждений Афганистана. Афганские и международные партнеры также подчеркнули необходимость продолжения наращивания потенциала афганских избирательных органов и повышения целостности будущих избирательных процессов. Подобно всем возглавляемым самими афганцами процессам МООНСА готова по просьбе правительства Афганистана содействовать наращиванию потенциала местных учреждений в целях эффективного выполнения их полномочий в соответствии с Конституцией.

72. Защита, поощрение и осуществление прав человека всех афганцев, уже являющиеся важным ориентиром деятельности МООНСА и Организации Объединенных Наций, должны стать основой мандата Миссии в следующем году и в последующие годы, в том числе с учетом существующих вопросов, касающихся защиты гражданского населения, обеспеченности по поводу обеспечения безопасности на местах, возможного прогресса в обеспечении социальных и экономических прав в среднесрочной и долгосрочной перспективе и защиты и уважения интересов и устремлений афганских мужчин, женщин и детей в контексте мирного процесса.

73. Основной приоритетной задачей Миссии по-прежнему является поощрение слаженного участия международного гражданского компонента на основе

стратегий и программ развития правительства. Конкретизация в Чикаго и Токио взаимных обязательств, определенных правительством Афганистана и его международными партнерами в Бонне в 2011 году, будет необходимой для гарантирования успеха и устойчивости переходного этапа и Кабульского процесса. МООНСА следует продолжать, в том числе выполняя роль сопредседателя Объединенного совета по координации и контролю, поддерживать усилия правительства в этом направлении.

74. На основе таких соображений по результатам широких консультаций, в первую очередь с представителями правительства Афганистана и членами Совета, проведенных в контексте обзора, я рекомендую продлить мандат МООНСА, который истекает 23 марта 2012 года, еще на 12 месяцев. МООНСА продолжает играть важную роль в деле международной поддержки Афганистана. Важнейшие задачи переходного этапа, события, произошедшие за последний год, и программа Афганистана в области политики и развития на 2012 год должны служить руководством для Миссии и указанной выше оперативной деятельности.

75. В своей работе МООНСА следует продолжать руководствоваться другими элементами мандата, изложенными в резолюции 1974 (2011) Совета Безопасности и предыдущих резолюциях. Учитывая это и напоминая о том, что МООНСА является интегрированной миссией, необходимо укреплять соответствующие мандаты и технический потенциал соответствующих членов системы Организации Объединенных Наций и, когда это уместно, уделять повышенное внимание созданию соответствующих условий и усилению роли афганских учреждений в целях выполнения предусмотренных мандатом функций в интересах афганского народа.

76. Практическое осуществление мандата должно обеспечиваться за счет постоянного присутствия на субнациональном уровне, масштаб и структура которого должны определяться моим Специальным представителем на основе оценки предусмотренной мандатом деятельности и потребностей на местах, способности и компетентности осуществлять такую деятельность и реагировать на такие потребности, а также потребностей в области безопасности и поддержки.

77. В заключение я приветствую прибытие в Кабул 17 января моего нового Специального представителя Яна Кубиша. На второй день своего пребывания в Афганистане г-н Кубиша тепло приветствовал президент Карзай. Г-н Кубиш закладывает основы прочного партнерства с афганскими и международными партнерами. Я хотел бы вновь выразить благодарность всем национальным и международным сотрудникам Организации Объединенных Наций за демонстрируемую ими в сложных условиях неизменную приверженность выполнению своих обязательств перед народом Афганистана.

Приложение

Прогресс в деле достижения контрольных показателей

I. Безопасность

Контрольный показатель: наличие в Афганистане жизнеспособных учреждений и механизмов безопасности, способных обеспечивать мир, стабильность и защиту народа Афганистана.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Увеличение числа сотрудников национальной полиции и военнослужащих национальной армии, прошедших подготовку под руководством наставников и профессиональную подготовку и развернутых в составе оперативных подразделений в соответствии с согласованной структурой

- Армия и полиция планомерно работают над достижением установленных на 2012 год показателей численности армейского и полицейского персонала, составляющих соответственно 195 000 и 152 000 человек.
- По данным обследования отношения общественности к полиции, проведенного ПРООН, уровень доверия населения к полицейским силам возрос на 46 процентов по сравнению с 2010 годом, в то время как аналогичный показатель за прошлый год составлял 34 процента по сравнению с 2009 годом.

Разработка и успешное осуществление плана поэтапной и основанной на конкретных условиях передачи функций в области обеспечения безопасности афганским структурам

- Президент Карзай 22 марта и 27 ноября 2011 года одобрил первый и второй этапы в областях передачи функций, и было начато осуществление планов практической работы по передаче функций.
-

II. Мир, реинтеграция и примирение

Контрольный показатель: национальный диалог и региональная поддержка в целях осуществления конструктивных и всеохватных процессов, направленных на создание политической обстановки, благоприятствующей миру.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Налаживание и осуществление всеохватных национальных и региональных процессов, направленных на содействие усилиям в области мира, реинтеграции и примирения

- В ноябре 2011 года традиционная Лойя джирга постановила продолжать участие в диалоге.
- По состоянию на конец января 2012 года 3354 антиправительственных элемента заявили о своем участии в Афганской программе мира и реинтеграции. Еще 442 заявления находятся на рассмотрении.
- По состоянию на конец января 2012 года на счет Целевого фонда Программы мира и реинтеграции поступило 157,5 млн. долл. США.

Показатели прогресса

Количественные показатели

-
- | | |
|--|---|
| <p>Укрепление потенциала органов власти Афганистана в области сбора и представления подтвержденной фактами, обновленной и достоверной информации Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1988 (2011) Совета Безопасности</p> <p>Укрепление общественной поддержки мирного процесса на основе обеспечения участия на уровне общин и гражданского общества</p> | <ul style="list-style-type: none">• Продолжение осуществления Программы мира и реинтеграции предусматривает: а) создание группы координации в четырех отраслевых министерствах; б) начало осуществления двух проектов в области разминирования, охватывающих провинции Баглан, Кундуз и Герат, и одной программы профессиональной ориентации в Бадгисе; с) разработка программы предоставления мелких субсидий и утверждение 27 проектов; d) осуществление 160 проектов по линии Национальной программы солидарности.• В 2011 году правительство Афганистана представило Комитету информацию, что способствовало удалению 15 имен из перечня лиц, связанных с «Талибаном», к которым применяются санкции.• Созданы два дополнительных комитета по установлению мира в провинциях, в результате чего общее число таких комитетов достигло 30. Было также создано 29 групп объединенного секретариата в провинциях в целях осуществления Программы мира и реинтеграции.• На национальном уровне и уровне провинций были проведены посвященные реинтеграции мероприятия, включая конференцию на высшем уровне по вопросам осуществления Программы мира и реинтеграции в южном Афганистане, с участием Высшего совета мира и объединенного секретариата Программы.• Высший совет мира провел поездки по всей территории Афганистана, а также в Туркменистан, Пакистан, Норвегию, Германию, Индию, Индонезию, Объединенные Арабские Эмираты, Исламскую Республику Иран и Турцию.• Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (структура «ООН-женщины») предоставляла Высшему совету мира техническую поддержку в принятии гендерной политики для процесса мира и примирения в Афганистане и в разработке плана работы на 2012 год. |
|--|---|
-

III. Управление и организационное строительство

Контрольный показатель: распространение государственной власти на всю территорию страны на основе создания демократических, легитимных и подотчетных учреждений — вплоть до низового уровня, — способных осуществлять политику и действовать все более самостоятельно.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Укрепление потенциала органов власти и независимых избирательных институтов Афганистана в области организации и проведения подлинных периодических выборов с должным учетом необходимости обеспечения участия в них женщин и соблюдения установленных в конституционном порядке квот

Создание Комитета по мониторингу и оценке и разработка контрольных показателей в области борьбы с коррупцией

Расширение возможностей учреждений по борьбе с коррупцией, с тем чтобы они могли осуществлять надзор за осуществлением подхода к борьбе с коррупцией, охватывающего все правительство

Ежегодная публикация деклараций об активах должностными лицами

- Независимая избирательная комиссия провела обзор приобретенного опыта, подготовила проекты стратегического плана и плана развития потенциала и учебной подготовки, а также приступила к работе в целях разъяснения и подкрепления внутренних нормативных актов.
- В декабре 2011 года началось осуществление проекта «ЭЛЕКТ-II». В сотрудничестве с Независимой избирательной комиссией основное внимание в рамках проекта будет уделяться, в частности, наращиванию потенциала избирательных институтов в период между проведением выборов в целях задействования технического потенциала и возможностей инфраструктуры, при рассмотрении вариантов регистрации избирателей в будущем; и осуществлению информационно-пропагандистской деятельности в целях расширения участия.
- Создан Комитет по мониторингу и оценке; отобраны международные и национальные представители; и устанавливается приоритетность свыше 60 контрольных показателей по борьбе с коррупцией на национальном уровне и обеспечивается их внедрение.
- Главное управление по надзору координировало разработку и внедрение правительственного плана действий по борьбе с коррупцией. В 2011 году 54 министерства и независимых директората подготовили свои планы действий по борьбе с коррупцией, и 48 из этих планов были утверждены Главным управлением по надзору.
- Национальное собрание изучило Закон о ревизии, в котором предусматривается независимость Контрольно-ревизионного управления.
- Около 2500 высокопоставленных должностных лиц из 38 правительственных учреждений (на 505 человек больше по сравнению с прошлым периодом) зарегистрировали свои активы. Соответствующая информация была обнародована в национальных средствах массовой информации.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Укрепление способности гражданских служащих на центральном уровне и на уровне провинций и округов выполнять свои функции и оказывать услуги

- Афганский институт гражданской службы обеспечил функциональную подготовку 2900 гражданских служащих и включил в программу стажировки 200 выпускников колледжей в Кабуле и 400 выпускников на субнациональном уровне.

Повышение транспарентности и эффективности процедур назначения гражданских служащих

- Независимый директорат местного управления подготовил положение о полномочиях губернаторов провинций и округов.
- В соответствии с процессом реформирования органов государственного управления было объявлено 17 вакансий заместителей губернаторов и 243 вакансии губернаторов округов, и было набрано 16 заместителей губернаторов и 86 губернаторов округов.

Повышение эффективности реформы гражданской службы на основе комплексного подхода к наращиванию потенциала и технической помощи, финансируемой донорами

- Всемирный банк, форум «Независимая административная реформа», Комиссия по гражданской службе и министерство финансов договорились о создании «Механизма укрепления потенциала в целях достижения результатов» на пятилетний срок в целях развития потенциала гражданских служащих среднего и высшего звена.
- Началась подготовка к созданию Целевого фонда гражданской службы переходного периода в целях развития устойчивой гражданской службы и дополнения усилий, осуществляемых по линии других программ, финансируемых донорами.

Осуществление стратегии в области управления на субнациональном уровне и разработка субнациональных нормативных и финансово-бюджетных рамок

- Независимый директорат местного самоуправления и министерство финансов разработали «Политику подготовки бюджетов в провинциях» и приступили к ее осуществлению на экспериментальной основе в пяти министерствах по линии отраслевых департаментов во всех 34 провинциях.
- Независимый директорат местного самоуправления закончил разработку Закона о местных органах управления и представил его министерству юстиции.
- Министерству культуры и информации был представлен разработанный Независимым директоратом местного самоуправления закон о праве на информацию.
- В новый проект Закона о Совете провинции были включены положения об основных функциях советов провинций.

	<ul style="list-style-type: none">• Была завершена подготовка 22 планов развития провинций, а также был разработан и внедрен 31 план действий по повышению объема поступлений, осуществление которых должно в идеале привести к укреплению планирования и подготовки бюджета на местном уровне.
Разработка и издание критериев, касающихся административных границ	<ul style="list-style-type: none">• Независимый директорат местного самоуправления и Департамент геодезии и картографии правительства Афганистана обратились к органам власти округов с просьбой представить информацию об административных границах. В 2011 году четыре провинции представили свои соответствующие данные в полном объеме.
Создание надлежащей инфраструктуры для работы правительственных учреждений, прежде всего на субнациональном уровне	<ul style="list-style-type: none">• Ремонт административных зданий в 29 провинциях.• Строительство служебных помещений советов провинций в 5 провинциях.• Строительство служебных помещений советов округов в 46 округах.• Строительство или восстановление помещений судов первой инстанции в 10 округах в составе 5 провинций.
Создание заслуживающей доверия и легкодоступной судебной-пенитенциарной системы, в рамках которой обеспечивается уважение и соблюдение прав человека всех граждан	<ul style="list-style-type: none">• Совет министров провел обзор проекта уголовно-процессуального кодекса.• Были проведены обширные консультации по трехгодичной национальной приоритетной программе, озаглавленной «Закон и правосудие для всех», для ее представления Объединенному совету по координации и контролю в 2012 году.• Министерство юстиции увеличило число бюро правовой помощи с 19 в 2010 году до 26 в 2011 году. К ноябрю 2011 года общее число юристов по оказанию правовой помощи в министерстве юстиции достигло 97 человек. Еще 35 юристов предоставляли услуги Группе правовой помощи министерства на основе программы проведения реформы в секторе правосудия в рамках Целевого фонда для восстановления Афганистана.• Возрос объем правовой помощи, предоставляемой неправительственными организациями; в 2010 году общее число юристов, предоставляющих правовую помощь, составляло примерно 190 человек, а в настоящее время их общее число составляет, по оценкам, примерно 250 человек.• Число юристов, зарегистрированных в Независимой ассоциации юристов Афганистана, возросло с около 928 человек на конец 2010 года до около 1150 человек в декабре 2011 года.

Показатели прогресса

Количественные показатели

- В декабре 2011 года Совет министров утвердил пакет мероприятий по проведению реформы в области оплаты труда и ранжирования сотрудников Канцелярии Генерального прокурора.
- 10 января министерство юстиции официально передало Центральное управление по вопросам тюрем в подчинение министерства внутренних дел в соответствии с указом президента от 17 декабря 2011 года. Совместно с партнерами по Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными участниками МООНСА выступает за сохранение в этом Управлении структуры, предполагающей собственный порядок отчетности перед министерством внутренних дел, независимый от Афганской национальной полиции и других департаментов. Министерство внутренних дел подтвердило свои обязательства в этой связи.

IV. Права человека

Контрольный показатель: улучшение положения в области соблюдения прав человека граждан Афганистана в соответствии с Конституцией Афганистана и нормами международного права, с уделением особого внимания защите гражданских лиц, положению женщин и девочек, свободе слова и обеспечению подотчетности на основе принципа верховенства права.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Сокращение числа инцидентов, связанных с незаконным применением силы и запугиванием гражданского населения, на основе обеспечения соблюдения соответствующими субъектами норм международного права

- В 2011 году в результате инцидентов, связанных с конфликтом, было убито 3021 гражданское лицо, что на 8 процентов больше, чем в 2010 году. Действия антиправительственных элементов привели к гибели 2332 гражданских лиц, что на 14 процентов больше, чем в 2010 году. На действия проправительственных сил приходится 14 процентов всех случаев гибели гражданских лиц, что на 4 процента меньше, чем в 2010 году.
- МССБ издали две публичные тактические директивы в целях сокращения числа жертв среди гражданского населения, включая директиву относительно ночных поисковых операций, и две дополнительные тактические директивы для внутреннего пользования по вопросам охраны автоколонн и доступа в медицинские учреждения, что способствовало усилиям МССБ по укреплению защиты гражданского населения и сокращению числа жертв среди такого населения.

Повышение осведомленности афганцев об их правах и более глубокое осознание правительством своих обязанностей

- «Талибан» опубликовал ряд публичных заявлений, в которых обязался обеспечивать защиту гражданского населения в ходе своих операций.
- МООНСА продолжала осуществление усилий в области мониторинга и информационно-разъяснительной работы в целях повышения уровня осведомленности о международных нормах в области прав человека и нормах международного гуманитарного права.
- МООНСА опубликовала пять докладов о защите гражданского населения, осуществлении Закона о ликвидации насилия в отношении женщин, обращении с заключенными, находящимися в местах содержания под стражей по решению правительства, и содействию диалогу по вопросам мира с участием населения Афганистана, а также проведение соответствующих информационно-разъяснительных мероприятий с участием различных заинтересованных сторон и средств массовой информации в целях повышения степени осведомленности общественности по вопросам прав человека.
- 30 января 2011 года был подписан план действий правительства/Организации Объединенных Наций по предотвращению вербовки несовершеннолетних, сексуального насилия и нанесения увечий детям и была создана Межминистерская техническая рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.
- Министерство внутренних дел и министерство обороны опубликовали три указа в целях предотвращения вербовки несовершеннолетних и укрепления соответствующих дисциплинарных мер в национальных силах безопасности Афганистана.
- Улема шура (клерикальный совет) опубликовал два указа о повышении степени осведомленности о запрещении вербовки несовершеннолетних, применения пыток и нападений на школы и больницы исламского мира.
- Был утвержден Регламент функционирования центров по защите женщин. Структура «ООН-женщины» предоставляет техническую поддержку министерству по делам женщин, отделениям в провинциях и организациям гражданского общества в практическом осуществлении нормативных актов; она также провела учебную подготовку для начальников управлений по делам женщин из 24 провинций.

Повышение результативности правовых и политических мер по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и более широкая поддержка таких мер

Повышение осведомленности о правовых и политических мерах по борьбе с безнаказанностью и содействию правосудию в переходный период, а также более широкая поддержка таких мер

- Прокуроры недостаточно широко использовали закон о ликвидации насилия в отношении женщин. Дела о насилии в отношении женщин зачастую разбирались с использованием местных традиционных механизмов по разрешению споров в нарушение закона. (См. доклад МООНСА об осуществлении закона о ликвидации насилия в отношении женщин за 2011 год.)
- Страновое отделение структуры «ООН-женщины» по-прежнему руководило деятельностью Специального фонда по ликвидации насилия в отношении женщин. По линии этого Специального фонда финансировались 7 из 17 центров по защите женщин в Афганистане. На цели организации убежищ в 2011 году было выделено в общей сложности 742 246 долл. США.
- Афганская независимая комиссия по правам человека завершила подготовку своего доклада по вопросам нарушений прав человека в Афганистане в период 1978–2001 годов, в котором содержатся карты с указанием очагов конфликта.
- План действий по обеспечению мира, примирения и справедливости не был пересмотрен, несмотря на обязательство, принятое на Кабульской конференции.
- Организации гражданского общества и Афганская независимая комиссия по правам человека, при поддержке со стороны МООНСА, провели диалог афганского народа по вопросам мира, в ходе которого были опрошены мнения более 1500 местных афганцев относительно мира, безопасности, переходного периода, верховенства права и безнаказанности.
- Согласно сообщениям, в советах мира в провинциях не обеспечивается справедливой представленности организаций гражданского общества, женщин и ассоциаций жертв.
- Объединенный секретариат Афганской программы мира и реинтеграции принял Стандартные оперативные процедуры ветирования, но, согласно сообщениям, местные комитеты мира обещают предоставить амнистию комбатантам в случае их участия в Программе.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Выполнение правительством требований, касающихся представления докладов по международным пактам и конвенциям о правах человека, и осуществление рекомендаций, вынесенных Советом по правам человека по результатам универсального периодического обзора по Афганистану

Повышение способности и укрепление приверженности правительства Афганистана и Афганской независимой комиссии по правам человека, в качестве национального учреждения Афганистана в области прав человека, уважать, защищать, осуществлять и пропагандировать права человека

- Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Афганистана об осуществлении Конвенции о правах ребенка.
- Структура «ООН-женщины» предоставляла правительству поддержку в подготовке и представлении Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин его первого первоначального периодического доклада для его рассмотрения в 2012 году.
- При технической поддержке со стороны МООНСА Вспомогательная группа по правам человека министерства юстиции разработала план действий по осуществлению рекомендаций, вынесенных в 2009 году по итогам проведенного Советом по правам человека универсального периодического обзора по Афганистану.
- Вспомогательная группа по правам человека министерства юстиции полностью приступила к своей работе. Она провела обзор афганского законодательства на предмет его соответствия Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она провела также гендерную оценку всех правительственных министерств.
- Объединенный совет по координации и контролю одобрил национальную приоритетную программу по обеспечению прав человека и гражданской ответственности. Был разработан трехгодичный план ее осуществления.
- Хотя правительство обязалось предоставить Афганской независимой комиссии по правам человека 1 млн. долл. США, в представленном парламентом окончательном бюджете на 2011/12 год предусмотрены ассигнования лишь половины этой обещанной суммы, и в общих рамках основных бюджета не обеспечивается нормативного оформления правового статуса этой Комиссии.
- Афганская независимая комиссия по правам человека провела самооценку своего организационного и оперативного потенциала в целях более активного развития потенциала в будущем.
- Национальный директорат безопасности создал группу по вопросам прав человека для расследования заявлений о грубом обращении с заключенными и применении к ним пыток.

V. Экономическое и социальное развитие

Контрольный показатель: реализация правительством при международной поддержке политики стимулирования устойчивого экономического роста, способствующего укреплению общей стабильности.

<i>Показатели прогресса</i>	<i>Количественные показатели</i>
Разработка и реализация при поддержке и с одобрения международного сообщества национальных приоритетных программ	<ul style="list-style-type: none"> • Объединенный совет по координации и контролю одобрил в общей сложности 11 из 22 национальных приоритетных программ. • На протяжении года внедрялась на экспериментальной основе система ежедневной отчетности правительства, обеспечивающая информирование доноров о прогрессе, достигнутом в осуществлении планов действий по реализации национальных приоритетных программ. • Целевой фонд для восстановления Афганистана получил средства от доноров после утверждения программы Международного валютного фонда, включающей предоставление бюджетной поддержки в осуществлении национальных приоритетных программ. • Структура «ООН-женщины» предоставляет поддержку министерству восстановления и развития сельских районов в разработке национальной стратегии по вопросам экономической безопасности и прав женщин; она также организовала семинар для старших должностных лиц министерства по гендерным вопросам и вопросам расширения экономических прав и возможностей.
Более справедливое распределение помощи в целях развития и государственных ассигнований между различными районами Афганистана	<ul style="list-style-type: none"> • В 2010 году началось осуществление экспериментального проекта по подготовке бюджета в провинциях в целях обеспечения учета потребностей, выявленных на уровне провинций, в национальном бюджете. Каждая из провинций может получить до 2,5 млн. долл. США в следующем бюджете на 2012/13 год. • Министерство финансов провело независимый обзор потенциала по управлению государственными финансами в 14 министерствах в целях изучения вариантов повышения эффективности исполнения бюджета.
Увеличение объема поступлений и устойчивый рост на основе афганских ресурсов	<ul style="list-style-type: none"> • Объем национальных поступлений превысил целевой показатель, установленный на 2011/2012 год, на 11,8 процента за последние 12 месяцев. Объем налоговых поступлений превысил фактический уровень прошлого года, но был ниже целевого показателя. Объем поступлений от таможенных сборов превысил фактический показатель 2010/11 года и целевой показатель. Объем поступлений, не связанных с налогообложением, был выше по сравнению с тем же периодом 2010/11 года и превысил

Показатели прогресса

Количественные показатели

целевой показатель, в основном благодаря первоначальным поступлениям от медного рудника Айнак. Согласно предварительным данным, в 2012 году темпы роста будут ниже темпов роста за предыдущий год (8,4 процента), но все-таки будут высокими.

- Многосторонняя группа Инициативы по обеспечению транспарентности добывающей промышленности провела в 2011 году восемь заседаний, и правительство Афганистана отобрало независимую аудиторскую компанию для проверки достоверности регулярных докладов о соблюдении требований.
- Одним из членов Многосторонней группы Инициативы по обеспечению транспарентности добывающей промышленности являются группы гражданского общества, и в проекте закона о доступе к информации содержатся положения о доступе общественности к данным о добывающей промышленности.

VI. Региональное сотрудничество

Контрольный показатель: последовательная и эффективная координация действий на региональном уровне для содействия процветанию, миру и стабильности.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Улучшение координации деятельности региональных органов и увеличение объема региональных инвестиций

- 3 июня 2011 года состоялось заседание рабочей группы по вопросам регионального сотрудничества, созданной Международной контактной группой, на котором была подтверждена приверженность обеспечению стабильности и экономического процветания в Афганистане.
- 2 ноября 2011 года состоялась «Стамбульская конференция по Афганистану: безопасность и сотрудничество в сердце Азии», по итогам которой заместитель министра иностранных дел Афганистана распространил концептуальный документ с изложением 12 мер по укреплению доверия (43 меры были представлены на Стамбульской конференции) в целях укрепления регионального сотрудничества.
- 12 июня 2011 года вступило в силу Афгано-пакистанское соглашение о транзитной торговле.
- 3 мая 2011 года возобновились трехсторонние совещания Афганистана, Пакистана и Соединенных Штатов Америки, но их проведение было вновь приостановлено после убийства Бурхануддина Раббани.

*Показатели прогресса**Количественные показатели*

- Афганистан и Индия подписали соглашение о партнерстве в следующих областях: сотрудничество в областях политики и безопасности; торгово-экономическое сотрудничество; развитие потенциала и образование; и социальные и культурные связи и отношения в рамках гражданского общества.
 - На десятом совещании Совета глав правительств Шанхайской организации сотрудничества Российская Федерация обязалась выделить 500 млн. долл. США на осуществление Проекта по торговле электроэнергией и передаче электроэнергии между Центральной Азией и Южной Азией.
 - На заседании Совместной афгано-пакистанской экономической комиссии, состоявшемся в январе 2012 года, Совместная комиссия постановила подготовить «дорожную карту» с конкретными сроками выполнения, предусматривающую шаги в целях укрепления сотрудничества по передаче энергии и обеспечению автотранспортного сообщения между странами Центральной Азии, Афганистаном и Пакистаном.
 - На саммите в Тегеране в июне 2011 года президенты Афганистана, Исламской Республики Иран и Пакистана подписали декларацию об укреплении усилий в целях совместной борьбы с наркотиками и терроризмом и о расширении сотрудничества в областях политики, безопасности, экономики и культуры.
 - В январе 2012 года Афганистан и Иран подписали меморандум о взаимопонимании в целях расширения сотрудничества между таможенными службами и банковскими и страховыми учреждениями, а также сотрудничества в осуществлении мер по борьбе с контрабандой.
 - В сентябре 2011 года Афганистан и Казахстан подписали соглашение о расширении торговли между двумя странами.
 - В октябре был открыт «энергетический мост» между Афганистаном и Таджикистаном — линия электропередачи, соединяющая Сангтудинскую гидроэлектростанцию в Таджикистане с Багланом в Афганистане.
 - В январе 2012 года в Душанбе, Таджикистан, были проведены трехсторонние переговоры между Афганистаном, Таджикистаном и Кыргызстаном в целях организации усилий по борьбе с наркотиками, обеспечения своевременного обмена информацией и подготовки специалистов.
-

VII. Отношения партнерства между правительством Афганистана и международным сообществом

Контрольный показатель: оказание международным сообществом последовательной поддержки усилиям по решению приоритетных задач в Афганистане при ведущей координирующей роли Афганистана.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Увеличение процентной доли помощи, выделяемой на цели осуществления Национальной стратегии развития Афганистана и решения правительством приоритетных задач

- Правительство объявило о принятии новой программы действий в нестабильных государствах, одобренной на четвертом Форуме высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, в качестве новых рамок для управления помощью.
- Правительство приступило к пересмотру стратегии управления помощью для повышения согласования с итоговыми документами Боннской и Бусанской конференций и сложившимися условиями в области развития и оказания помощи.
- В марте 2012 года начнется диалог по вопросам сотрудничества в области развития — ежегодное мероприятие с участием министерства финансов и доноров — для обсуждения пакета мер в целях финансирования и достижения договоренности относительно обеспечения соответствия основным приоритетам. Будет проведена оценка соответствия национальным приоритетным программам.

Повышение уровня подотчетности в сфере закупок и заключения контрактов от имени правительства и международного сообщества

- Канцелярии президента были представлены рекомендации Рабочей группы Канцелярии Национального совета безопасности по вопросам заключения контрактов.

Укрепление Объединенного совета по координации и контролю в целях содействия Кабульскому процессу и регулярному обзору хода осуществления приоритетных для Афганистана задач и реализации взаимных обязательств

- После согласования инициатив, таких как одобрение национальных приоритетных программ, была подтверждена роль Объединенного совета по координации и контролю в качестве основного механизма координации высокого уровня в Афганистане.
-

VIII. Борьба с наркотиками

Контрольный показатель: устойчивая тенденция к сокращению показателей выращивания мака, производства наркотиков и наркомании.

<i>Показатели прогресса</i>	<i>Количественные показатели</i>
Сокращение показателей выращивания мака, производства наркотиков и наркомании	<ul style="list-style-type: none"> • Площадь территории, используемой для выращивания мака, достигла 131 000 га, что на 7 процентов превышает уровень 2010 года. 78 процентов мака выращивалось в южных провинциях Дайкунди, Гильменд, Кандагар, Урузган и Забуль и 17 процентов — в западных провинциях Бадгис, Фарах и Нимруз. • Число провинций, в которых не выращивается мак, сократилось с 20 в 2010 году до 17 в 2011 году, так как Баглан, Фарьяб и Каписа потеряли свой статус провинций, свободных от выращивания мака. • Как ожидается, в 2011 году объем производства опия может достичь 5800 тонн, что на 61 процент выше объема производства в 2010 году на уровне 3600 тонн. • Лечение от наркомании незначительно расширилось, и увеличилось число предлагаемых методов лечения, включая амбулаторное лечение на общинной основе и последующий уход. • Была завершена подготовка новой политики правительства по сокращению спроса на наркотики и политики по предупреждению и лечению ВИЧ/СПИДа в целях решения проблем, связанных с ростом показателей наркотической зависимости и вытекающим из этого ущербом для страны.
Повышение эффективности мер по перехвату и борьбе с незаконным оборотом	<ul style="list-style-type: none"> • В 2011 году сотрудники полиции по борьбе с наркотиками провели 1807 операций, в ходе которых было изъято 52 839 кг опия, около 32 793 кг героина, 57 968 кг гашиша, 29 374 кг морфия и 112 237 кг прекурсоров. Было задержано в общей сложности 963 подозреваемых, включая 7 иностранных граждан. • В ходе мероприятий, проведенных в рамках третьей операции Целевой региональной инициативы в области коммуникации, экспертных знаний и подготовки кадров в целях борьбы с незаконным оборотом (ТАРСЕТ III), органы власти Афганистана изъяли самый большой объем прекурсоров среди всех стран региона, участвующих в этой операции. Было, в частности, изъято 23 000 кг ангидрида уксусной кислоты (в трех случаях), и эти изъятия были произведены на международной границе Афганистана, что является важным шагом вперед, поскольку позволяет начать расследование путей поставки. Исламская Респуб-

Показатели прогресса

Количественные показатели

Расширение масштабов возделывания законных сельскохозяйственных культур и объема соответствующих инвестиций в районах, где ранее выращивался мак

лика Иран и Таджикистан также сообщили об изъятиях ангидрида уксусной кислоты (1330 кг и 404 кг, соответственно). В ходе этой операции было изъято также 19 000 кг других химических веществ.

- В настоящее время совершенствуется Контрольный механизм для борьбы с наркотиками в составе Объединенного совета по координации и контролю в целях обеспечения измерения показателей расширения масштабов возделывания законных сельскохозяйственных культур и соответствующего увеличения объема частных капитальных инвестиций в рамках осуществления национальных приоритетных программ.
-